

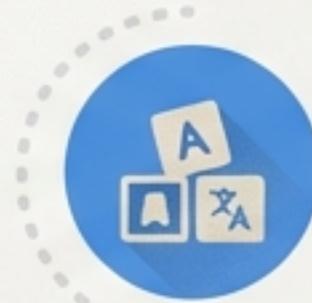
# အခ်န်း ၇- မနေ့က ဘုရားယားစာ လွှဲလာခဲ့တယ်။

제7과: 어제 도서관에서 한국어를 공부했어요.



အတိတ်မှာ ဘာလုပ်ခဲ့လဲ၊ ဘယ်နေရာမှာ လုပ်ခဲ့လဲဆိတာတွေကို ကိုရီးယားလို ယုံကြည်မှုရိရိ ပြောနိုင်ဖို့  
အတူတူလေ့လာကြပါစို့။ ဒီသင်ခန်းစာအဆုံးမှာ ဒီဝါကျကို သင်ကိုယ်တိုင် တည်ဆောက်နိုင်သွားမှာပါ။

# ဒီနေ့ ကျွန်တော်တို့ရဲ့ သင်ယူမှုခရီးစဉ်



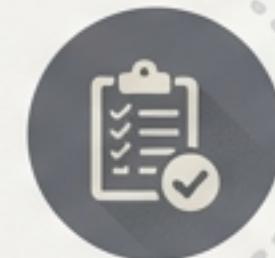
အခြေခံစကားလုံးများ  
(အချိန်နှင့် နေရာ)



အဓိကသွို ဂိယသာများ  
(အတိတ်ကာလ နှင့် နေရာပြ)



စကားပြောလေ့ကျင့်ခန်း  
(လက်တွေ့အသုံးချခြင်း)

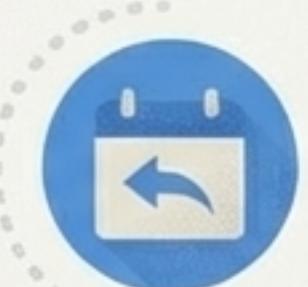


အားလုံးပြန်လည်ကပကာပြင်း  
(အနှစ်ချုပ်မှုတစ်စွဲ)

အိမ်တစ်လုံးမဆောက်ခဲ့ အုတ်ခဲ့တွေ့လိုအပ်သလိုပဲ၊ ဝါကျတွေမတည်ဆောက်ခဲ့မှာလည်း အခြေခံစကားလုံးတွေနဲ့ စတင်ကြပါမယ်။  
တစ်ဆင့်ပြီးတစ်ဆင့် လေ့လာပြီး အားလုံးကို ပေါင်းစပ်အသုံးချသွားကြမှာပါ။



# အပိုင်း ၁၀-က။ အခြေခံစကားလုံးများ (အချိန်)



어제 (အောင်ဂျာ) -  
မနေ့က



오늘 (အိန္ဒိယ) -  
ဒီနေ့



내일 (နဲ့ခါယ) -  
မနေ့ဖြန်



내일 (နဲ့ခါယ) -  
မနေ့ဖြန်



지난주 (ချိန်ပုဂ္ဂ) -  
ပြီးခဲ့တဲ့အပတ်



이번 주 (အံပဝ္ဇာ) -  
ဒီအပတ်



주말 (ဂျှမှဲ) -  
စနော တန်ဂို့နွော



စကားလုံးတစ်လုံးချင်းစိကို သုံးခေါက်အတူတူ လိုက်ဆိုကြည့်ကြမယ်။  
မှန်ကန်တဲ့အသံထွက်ကို ရဖို့ အရေးကြီးပါတယ်။

# အပိုင်း ၁-၂။ အခြေခံစကားလုံးများ (နေရာနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်)



공원 (ကျောပ)  
ပန်းခြံ



산책하다 (ထပ်ဖော်ဆာတာ)  
လမ်းလျှောက်သည်



영화관 (ယခုသာကာပ)  
ရုပ်ရှင်ရုံ



영화를 보다 (ယခုသာရီလ ပြာ)  
ရုပ်ရှင်ကြည့်သည်

ပန်းခြံမှာ လမ်းလျှောက်သည်

ရုပ်ရှင်ရုံမှာ ရုပ်ရှင်ကြည့်သည်



도서관 (ဤစခေကာပ)  
စကြည့်တိုက်



공부하다 (ကျောပ)  
စာလွှဲလာသည်

စကြည့်တိုက်မှာ စာလွှဲလာသည်



PC방 (ပါခံပော်)  
PC 워크 (ဂိမ်းဆိုင်)



게임하다 (ဂေါ်ဆာတာ)  
ဂိမ်းဆော့သည်

PC 워크 (ဂိမ်းဆိုင်) မှာ ဂိမ်းဆော့သည်

ဒီဇိုင်းလုံးအတွဲတွေကို မှတ်ထားလိုက်ပါ။ နောက်အပိုင်းမှာ ဒီလုပ်ဆောင်ချက်တွေကို အတိတ်ကာလပုံစံ ဘယ်လို့ပြောင်းမလဲဆိုတာ လေ့လာကြပါမယ်။

## အပိုင်း J-ကူ။ အဓိကသွေး (အတိတ်ကာလ)



ကိုရီးယားဘာသာစကားမှာ  
အတိတ်ကာလကိုပြချင်ရင် Verb  
ရဲနောက်မှာ '-တူ/ထဲ/အကဲ' ကို  
ကပ်လိုက်ရုံပါပဲ။ ဒါဟာ  
လုပ်ဆောင်ချက်တစ်ခုကို  
အတိတ်ဆီချက်ချင်းပို့ပေးလိုက်တဲ့  
'အချိန်စက်' တစ်ခုလိုပါပဲ။

ဒီ 'အချိန်စက်' ကို ဘယ်လိုသုံးမလဲ?  
လိုက်နာရမယ့် ရုံးရှင်းတဲ့  
စည်းမျဉ်း (၃) ခုပဲရှိပါတယ်။

# အတိတ်ကာလပြင်းလဲခြင်း စည်းမျဉ်း (၃) ရပ်

Verb Stem က ` တ `  
ဒါမှုမဟုတ် တ နဲ့ဆုံးရင်

Verb Stem က ` တ , ော `  
မဟုတ်တဲ့ တခြားသရနဲ့ဆုံးရင်

Verb က ` ဟ だ နဲ့ဆုံးရင်

+ '았어요'

+ '었어요'

'하다' → '했어요'

가다 → 가 + 았어요 → 갔어요

먹다 → 먹 + 었어요 → 먹었어요

공부하다 → 공부했어요

ဥပမာတစ်ခုစိတိ သုံးခေါက် laut လိုက်ဆိုပြီး လေ့ကျင့်ကြည့်ပါ။

## ■ အပိုင်း J-vII အဓိကသွို့ (နေရာပြ '에서')



လုပ်ဆောင်ချက်တစ်ခု ဘယ်နေရာမှာ  
ဖြစ်ပျက်ခဲ့တယ်ဆိုတာကို ပြောပြဖို့ '에서' ကိုသုံးပါတယ်။  
ဒါဟာ ပြောပို့ပေါ်က 'ပင်အပ်' တစ်ခုလုံပဲ နေရာကို  
အတံအကျ ညွှန်ပြပေးပါတယ်။

နေရာနာမ် (Noun) + '에서'

도서관 (စာကြည့်တိုက်) → 도서관에서 (စာကြည့်တိုက်မှာ)

공원 (ပန်းခြံ) → 공원에서 (ပန်းခြံမှာ)

# အားလုံးကို ပေါင်းစပ်ကြည့်ရအောင်



1. အကြခံဝါဘ်: 공원에서 산책하다!!  
(ပန်းခြံမှာ လမ်းလျှောက်သည်း)



အတိတ်ပြောင်းခြင်း (စည်းမျဉ်း ၃)

산책하다 → 산책**했어요**!!

နေရာနှင့်ပေါင်းစပ်ခြင်း

공원**에서** 산책**했어요**!! (ပန်းခြံမှာ လမ်းလျှောက်ခဲ့တယ်!!)

တကယ့်ပန်းခြံထဲရောက်နေသလို စိတ်ကူးပြီး အတူတူဆုံးကြည့်ရအောင်။ '공원에서 산책했어요.'

# အပိုင်း ၃။ စကားပြောလေ့ကျင့်ခန်း



투이 씨, 어제 뭐 했어요?

(ထုအံရှိ၊ မနေ့က ဘလုပ်ခဲ့လဲ?)



မေးခွန်းရဲ့ တည်ဆောက်ပုံကို သတိထားကြည့်ပါ။  
ဒီပုံစံကို မှတ်ထားလိုက်ရင် တြော်းအရာတွေကိုလည်း  
အလွယ်တကူ မေးနိုင်ပါပြီ။  
မေးခွန်းကို သုံးခေါက် လေ့ကျင့်ကြည့်ရအောင်။

- ▶ ကျွန်တော်တို့လေ့လာခဲ့တဲ့ 'အချိန်' စကားလုံး။
- ▶ '하다' ရဲ့ 'အတိတ်ကာလ' ပုံစံ။

# ၀၈: ပြေလွှက်ခန်း (အဆင်)

## 말하기 연습 (계속)

PC방에서 게임했어요. 리한 씨는 어제 뭐 했어요?

(PC ဘန်မှာ ဂိမ်းဆော့ခဲ့တယ် ရီဟန်ရှိကရော မနောက ဘာလုပ်ခဲဲလဲ?)



'투이'

도서관에서 **한국어**를 공부했어요.

(စကြည့်တိုက်မှာ ကိုရီးယားစာ လွှဲလာခဲ့တယ်၊)



'리한'

တွေ့ပြီလား? ဒါက ဘျာန်တော်တို့ရဲ့ ပန်းတိုင်ဝါကျပါပဲ။  
အခုံဆို အဓိပ္ပာယ်အားလုံးကို ရှင်းရှင်းလင်းလင်း နားလည်သွားပြီဟုတ်။

# သင်တော်ပန်းတိုင်ကို အောင်မြင်ခြင်း

နေရာ  
(စာကြည့်တိုက်မှာ)



အတိတ်ကလုပ်ဆောင်ချက်  
(လွှဲလာခဲ့တယ်)



အချိန်  
(မနေ့က)



အရာဝတ္ထု  
(ကိုရီးယားစာကို)



어제 도서관에서 한국어를  
공부했어요.

အခုံဆို အတိတိတန်စတိုင်းကို သင်ကိုယ်တိုင် နားလည်ပြီး Zusammensetzenနှင့်ပါပြီ။  
ယုံကြည့်မှုအပြည့်နဲ့ နေက်ဆုံးတစ်ခေါက် အတူတူဆုံးကြည့်ကြရအောင်။

## ■ ယဉ်ကျေးမှုကဏ္ဍ - ကိရိုးယားနိုင်ငံ၏ အရေးကြီးသောနှစ်များ



### 설날 (ಚွလခဲ့)

ကိရိုးယားနှစ်သစ်ကူးနေ့။  
မိသားစုတွေအားလုံး ဖုန်းညီညွှတ်ဆုံးကြတဲ့  
အားလပ်ရက်ကြီးတစ်ခုပါ။



### 추석 (ဗြိုဟ်)

ကိရိုးယားရဲ့ ကျေးဇူးတော်နေ့  
လုမျိုးဖြစ်ပြီး ရိတ်သံမ်းခြင်းကို  
ကျင်းပတဲ့ပဲတော်တစ်ခုပါ။



### 한글날 (သာကိုယ်ပေါ်)

ကိရိုးယားအက္ခရာ (한글) ကို  
ဂုဏ်ပြုတဲ့နေ့ဖြစ်ပြီး  
ဘာသာစကားသင်ယူသူတွေအတွက်  
အထူးခြားဆုံးနေ့ပါပဲ။

# အပိုင်း ၄။ အနှစ်ချုပ်မှတ်စု (ပြန်လှန်လေ့ကျင့်ခြင်း)

အဓိကစကားလုံးများ (Key Vocabulary)	အဓိကသွေး (Key Grammar)	နမူနာဝါကျ (Example Sentence)
어제 - မနေ့က	အတိတ်ကာလ (Past Tense) Verb Stem + 'ㅏ / ㅗ' → + 았어요	
오늘 - ဒီနေ့	Verb Stem + others → + 었어요	
주말 - စနေ၊ တန်ခိုင်	'하다' Verb → 했어요	공원에서 산책했어요.
공원 - ပြန်းခြဲ့		도서관에서 한국어를 공부했어요.
도서관 - စာကြည့်တိုက်		
산책하다 - လမ်းလျောက်သည်	နေရာပြ (Location Particle) 'နေရာ (Noun)' + 에서	
공부하다 - စာလေ့လာသည်		

ဒီတိကျတွေကို ဆက်ပြီးလေ့ကျင့်သွားမယ်ဆိုရင် သိပ်မကြာခင်မှာပဲ ရင်းနှီးသွားမှာပါ။ နောက်သင်ခန်းစာများ ပြန်တွေ့ကြမယ်။